August International Ltd
United Kingdom
Telephone: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

EP634

Bluetooth Wireless Stereo Headphones
Casque Stéréo Sans-fil Bluetooth
Kabellose Bluetooth Stereo Kopfhörer
Cuffie Stereo Senza Fili Bluetooth
Auriculares de Diadema Abiertos Bluetooth

Manual de usuario

Gracias por adquirir los auriculares August EP634. Este manual ha sido diseñado para que se familiarice con las características de este dispositivo. Por favor, lea detenidamente este manual, incluso si ya está familiarizado con productos similares.

Seguridad

Con el fin de asegurar su seguridad y la de su alrededor, por favor lea las instrucciones de seguridad antes de hacer uso de este producto. Por favor, no abra la estructura del producto ya que puede ser peligroso e invalidaría la garantía del fabricante.

Eliminación de desechos

Por favor, asegúrese de que tanto el producto como sus accesorios son eliminados de acuerdo con la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos) y demás normativa aplicable. Asimismo, también le recomendamos que consulte con las autoridades locales la regulación vigente sobre eliminación de residuos.

Atención al cliente

Si necesita ayuda con este producto, por favor no dude con contactar con nuestro departamento de atención al cliente:
Tlfn: +44(0) 845 250 0586
Correo electrónico: service-es@augustint.com

Guía de inicio rápido

EP634

1. Por favor, cargue completamente la batería de los EP634 antes del primer uso. Conecte el cable USB a un puerto USB en activo. Una vez la batería esté totalmente cargada, el LED indicador en rojo se apagará.

2. Encienda los EP634 manteniendo pulsado el botón de encendido en la parte superior del auricular derecho hasta que el LED de estado empiece a parpadear.

3. Para sincronizarlos, busque dispositivos disponibles en su teléfono móvil, tableta u ordenador. Los auriculares aparecerán como “EP634”. Una vez sincronizados, el LED de estado parpadeará lentamente en azul para confirmar la conexión.

4. La lista de reproducción puede ser controlada desde su dispositivo origen así como desde el mismo auricular en dispositivos compatibles con A2DP.

5. Para conectar los auriculares a un dispositivo sin Bluetooth, haga uso del cable auxiliar jack 3,5mm. El control remoto desde los auriculares así como el micrófono se desactivarán cuando haga uso de los auriculares con el cable auxiliar.

1. Instrucciones de seguridad

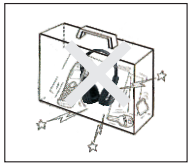
■ Almacenamiento y Uso

Mantenga este equipo alejado de temperaturas extremas.

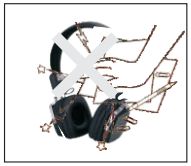
Mantenga los auriculares alejados del agua o ambientes húmedos.

Nunca exponga el auriculares a la humedad, polvo, aceite o humo.

Evite dejar caer o exponer a los impactos



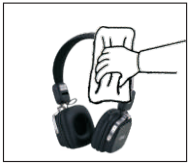
Nunca almacene el dispositivo en contenedores inestables ya que podría causar daños.



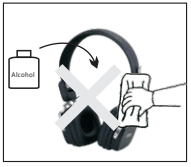
Nunca extruje o roce el dispositivo con objetos punzantes.

■ Mantenimiento

Por favor, desconecte todos los cables de los auriculares antes de limpiarlos.



Por favor, limpie los auriculares con un paño suave.



Nunca limpie el dispositivo con un paño abrasivo, detergente en polvo, alcohol, benceno, propulsores de cualquier tipo o de productos químicos.

2. Características principales

- Auriculares estéreo Bluetooth inalámbricos
- Entrada de audio estándar 3,5mm
- Sistema manos libres y micrófono
- Batería interna recargable
- Diadema ajustable
- Rango de alcance Bluetooth: hasta 10m (Clase II)
- Versión Bluetooth: v3.0+EDR

3. Accesorios

Cable de carga Micro USB

Cable de audio 3,5mm

Manual de uso

4. Partes y funciones

1. Encendido / Play / Pause / Contestar llamadas
2. Pista anterior / Reducir volumen
3. Conexión eléctrica
4. Entrada de audio
5. Aumentar volumen / Pista siguiente
6. Micrófono
7. LED de estado

5. Funciones

5.1 Encendido / Apagado

Para encender los auriculares, mantenga pulsado “ ” hasta que el LED de estado parpadee; podrá escuchar un bip.

Para apagar los auriculares, mantenga pulsado “ ” hasta que el LED de estado deje de parpadear.

5.2 Conexiones Bluetooth

Encienda los auriculares y espere a que el LED de estado empiece a parpadear en azul dos veces por segundo.

Los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo con el que fueron conectados, si estos están dentro de su rango de alcance. Para conectarlos a un dispositivo diferente, desactive la conexión Bluetooth actual antes de encender los auriculares.

- Para teléfonos móviles y tabletas

1. Busque dispositivos Bluetooth disponibles en su teléfono móvil (consulte el manual de usuario de su teléfono móvil si fuese necesario)
2. Seleccione “EP634” de entre los dispositivos disponibles y confirme la conexión. Es posible que algunos dispositivos requieran un código pin, introduzca “0000”.
3. Una vez conectados, el LED de estado parpadeará en azul dos veces por segundo.

- Para ordenadores

1. Active la función Bluetooth en su ordenador.
2. Seleccione “Dispositivos e impresoras” en el Panel de Control y haga click en “añadir dispositivo”
3. Seleccione “EP634” de entre los dispositivos disponibles. El sistema instalará los drivers automáticamente. Es posible que algunos dispositivos requieran un código pin, introduzca “0000”.

Nota: Para Windows XP y Vista, un driver adicional podría ser necesario (no incluido).

4. Una vez conectados satisfactoriamente, el LED de estado parpadeará en azul dos veces por segundo.
5. Si los EP634 no se conectan automáticamente como dispositivo de salida, diríjase a “Sonido” en el Panel de Control, seleccione EP634 y “seleccionar como predeterminado”.

5.3 Control remoto

Los EP634 son capaces de controlar la lista de reproducción de teléfonos móviles, tabletas, y ordenadores que sean compatibles con A2DP. Por favor, diríjase al manual de su dispositivo para comprobar esta compatibilidad.

Pulse “ ” para pausar o volver a la reproducción
Mantenga pulsado “ ” o “ ” para aumentar o reducir el volumen.
Pulse “ ” o “ ” para seleccionar pista anterior o siguiente.

5.4 Sistema manos libres

Los EP634 permiten contestar llamadas mediante manos libres mientras estén sincronizados a un teléfono móvil.

Cuando reciba una llamada, pulse “ ”para contestar. Pulse de nuevo esté botón para colgar.

Pulse y mantenga pulsado “ ” o “ ” para aumentar o reducir el volumen.

5.5 Entrada de audio

Para hacer uso de los EP634 como auriculares con cables, conecte el cable jack 3,5mm al dispositivo de origen. Una vez conectados, el dispositivo cambiará al modo cable automáticamente. No necesita encender los auriculares para utilizarlos con el cable auxiliar. Haciendo uso del cable, las funciones de control remoto y micrófono se desactivarán.

6. Carga

Los auriculares emitirán un sonido cuando la batería esté a un nivel bajo.

Para cargar los EP634, conecte el extremo micro USB a los auriculares y el extremo USB a un puerto USB en activo.

El LED de estado permanecerá en rojo mientras se carguen y se apagará una vez la batería esté totalmente cargada.

Nota:

1) Use cables USB solamente de fabricantes reconocidos.
2) Asegúrese de que los auriculares están totalmente cargados antes de usarlos por primera vez.
3) Los auriculares deben ser cargados antes de utilizarse si han estado sin usar durante más de un año.

7. Características técnicas

Bluetooth	V3.0 + EDR
Rango de alcance	Hasta 10 metros
Frecuencia de respuesta	20Hz-20KHz
Altavoz	30mW
SNR	≥70±3dB
Distorsión	≤1% At 1KHz
Batería	Interna 3.7V/450mAh Polímero de litio
Autonomía	Aprox. 16 horas
Tiempo de carga	Aprox. 2 Horas
Tiempo en Standby	Hasta 360 Horas
Peso neto	160g
Dimensiones	175mm x 135mm x 62mm

8. Solucionador de problemas

¿Por qué los auriculares no encienden	Cargue los auriculares
¿Por qué no puedo encontrar los auriculares en mi dispositivo?	Confirme que los EP634 están en modo de sincronización y dentro del rango de alcance de 10 metros.
¿Por qué no puedo instalar los EP634 en mi ordenador?	Actualice los drivers Bluetooth de su ordenador
¿Por qué el sonido tiene interferencias en modo Bluetooth?	Desactive cualquier conexión WiFi cercana
No se escucha ningún sonido	Compruebe el volumen en ambos dispositivos.

9. Garantía

El producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha original de compra. En el caso improbable de cualquier defecto ocasionado por los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada sin cargo alguno (siempre que sea posible) durante el periodo mencionado. En caso de que el producto ya no esté disponible o no sea reparable se le ofrecerá un producto alternativo.

La garantía esta sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía solo es valida en el país donde el producto fue comprado
- El producto debe de haber sido correctamente instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- El producto ha de haber tenido un uso doméstico.
- La garantía solo cubre la unidad principal, no así los accesorios.
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidentes o desastres naturales.
- La garantía será anulada si el producto es revendido o dañado por reparaciones inexpertas. El fabricante no se hace responsable de daños incidentales o consecuentes.
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al cliente antes de devolver ningún producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista.
- Cualquier producto defectuoso debe ser guardado y enviado con sus accesorios, copia del recibo de compra y en su caja o paquete original.

La garantía no disminuye sus derechos estatutarios ni legales.

Atención al cliente:
Teléfono: +44 (0) 845 250 0586
Correoelectrónico: service-es@augustint.com

Por la presente, August International Ltd. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede ser consultada en August International Ltd, Unit 5 Swains Mill, Crane Mead, Ware SG12 9PY, Reino Unido

CE

Declaración COFETEL :
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Warranty Card / Carte de Garantie / Garantiekarte / Certificato di Garanzia / Garantía

EN
Please keep this card together with the serial number below in a safe place. You will need to refer to this card to validate the warranty.

FR
Veillez à garder cette carte ainsi que le numéro de série ci-dessous dans un endroit sûr. Il vous faudra cette carte afin de faire valoir la garantie du produit.

DE
Bitte bewahren Sie diese Karte zusammen mit der Seriennummer an einem sicheren Ort auf. Sie benötigen diese zum Nachweis der Garantie.

IT
Si prega di tenere questo certificato in un luogo sicuro. Sarà necessario farne riferimento per convalidare la garanzia.

ES
Por favor, conserve esta tarjeta junto al número de serie de debajo en un lugar seguro. Esta tarjeta es necesaria para validar la garantía del producto.